**Роль мультфильмов в обучении английскому языку.**

**«Изучение английского языка через просмотр**

**мультфильмов»**

Изучение английского языка, признанного во всем мире международным для общения, становится важной частью в интеллектуальной и практической деятельности многих взрослых людей, а также юного поколения. Поэтому естественной необходимостью становится изучение иностранного языка с ранних лет.

Гипотеза: мультфильмы являются одним из эффективных способов для запоминания английской лексики и изучения английского языка для школьников.

Преимущества и недостатки использования мультфильмов

Использование видеоматериалов в изучении иностранного языка основано на принципе наглядности. Восприятие и переработка информации при просмотре фильмов осуществляется одновременно и зрительно, и на слух, речевая ситуация характеризуется звуковыми и зрительными средствами. Мультфильмы в данном случае несут в себе яркие образы, картинки, чаще всего веселую музыку.

  Мультфильм демонстрирует достаточно большое количество предметов и явлений внешнего мира и знакомит учащихся со страноведческой информацией. Визуальная передача реальности в мультфильме ставит его на первое место среди других коммуникативных средств, наиболее близка к действительности.

  Преимущества использования мультфильмов при изучении иностранного языка:

– пополнение лексического запаса и улучшение произношения;

– обучение и развлечение одновременно, просмотры мультфильмов являются хорошими мотиваторами, ведь смотреть интересные красочные можно в перерыве с изучением упражнений на грамматику;

– задействование эмоциональной, зрительной и слуховой видов памяти;

– возможность получения новых знаний из различных областей;

– знакомство с особенностями другой культуры: обычаями, праздниками, традициями.

Недостатки:

- во время просмотра мультфильма, обучающиеся могут отвлекаться и не следить за сюжетом;

- утомляемость глаз, если долго сидеть перед экраном телевизора или монитора;

- просмотр в неудобной позе приведет к искривлению позвоночника;

- из мультфильмов ребенок черпает не только хорошие воспитательные качества, но и плохие: агрессию, ненависть, зависть, корыстолюбие и т.д.

Однако недостатки будут иметь место, если ребенок будет смотреть мультфильмы без контроля взрослых, поэтому на уроках они будут минимальны.

При использовании мультфильмов на уроках иностранного языка развиваются два вида мотивации: самомотивация, когда фильм интересен сам по себе, и мотивация, которая достигается тем, что ученику будет показано, что он может понять язык, который изучает. Это приносит удовлетворение и придает веру в свои силы и желание к дальнейшему совершенствованию.

Необходимо стремиться к тому, чтобы ученики получали удовлетворение от фильма именно через понимание языка, а не только через интересный и занимательный сюжет.

Еще одним достоинством мультипликации является сила впечатления и эмоционального воздействия на учащихся. Поэтому главное внимание должно быть направлено на формирование учащимися личностного отношения к увиденному. Успешное достижение такой цели возможно лишь, во-первых, при систематическом показе видеофильмов, а во-вторых, при методически организованной демонстрации.

Применение мультфильмов способствует интенсификации учебного процесса:

* использование еще одного источника информации.
* использование различных каналов поступления информации
* возникновение атмосферы совместной познавательной деятельности
* повышение мотивации обучения
* развитие внимания и памяти
* индивидуализация обучения
* возможность организовать учебную деятельность в аудировании, говорении, чтении и письме

С одной стороны, видеозапись, по сравнению с аудиозаписью, носит более жизненный характер - вы не только слышите, но и видите говорящих, их мимику и жесты, а также получаете информацию о широком контексте происходящего - месте действия, возрасте участников и пр.

С другой - все эти факторы отвлекают слушающего от собственно речи, и он может увлечься разглядыванием картинки, вместо того чтобы сосредоточиться на аудировании.

Поэтому, особенно на начальном этапе, ученики перед просмотром должны получить четко сформулированное задание, на выполнении которого они должны будут сосредоточиться.

При работе с любым текстом в методике обучения иностранным языкам принято выделять три основных этапа: дотекстовый, текстовый и послетекстовый

**I.Дотекстовый этап**

Цели этапа:

1. мотивировать учащихся, настроить их на выполнение задания, сделав активными участниками процесса обучения;

2. снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к успешному выполнению задания.

**Типы заданий:**

1. Различные варианты предвосхищения содержания текста, основанные на:

* обобщении ранее полученных знаний по этой теме;
* особенностях названия\титров;
* беглом просмотре части фильма без звука;
* списке новых слов с переводом или дефинициями, предъявляемом до текста;
* содержании вопросов или правильных/ложных утверждений.

Ниже приведены примерные формулировки заданий, используемых на данном этапе:

1. Прочтите заголовок текста и постарайтесь определить, о чем может идти речь в данном тексте.

2. Ознакомьтесь с вопросами к тексту и определите основное содержание этого текста, его тематику.

3. Прочтите приведенные ниже утверждения. До просмотра видео попробуйте определить верные и неверные утверждения, пользуясь здравым смыслом.

4. Ознакомьтесь с заголовком видеофильма/вопросами/утверждениями к тексту видео и запишите:

а) что вы уже знаете по данной теме.

б) что бы вы хотели узнать.

5. Постарайтесь догадаться о содержании видеофрагмента по заголовку и вопросам. Составьте примерную схему/словарную паутинку с выделением ключевых слов и проблем.

6. Посмотрите на список новых слов, которые встретятся в этом видеофильме. Определите тематику сюжета на их основе и вспомните уже известные вам слова и выражения, которые могут встретиться в данном тексте.

|  |
| --- |
| Данные действия обеспечивают мотивацию следующего этапа и снятие трудностей. |
| 1) Высказав предположения, ученики будут ждать их подтверждения или опровержения, и, следовательно, внимательно воспринимать текст.  2) Ассоциативные связи строятся на изученной тематике и проблематике, а значит и на определенном семантическом поле. Употребление конкретной лексики в ходе предварительного обсуждения активизирует ее и обеспечивает распознавание со слуха в дальнейшем. |

2. Краткое изложение учителем основного содержания текста

Учитель может кратко передать основной сюжет видеофрагмента, объяснив таким образом, что предстоит увидеть. Если сюжет представляет интерес для учащихся, то это вступление призвано заинтересовать слушателей, а значит, первая цель этапа может считаться достигнутой. В своей речи учитель может передать основную идею текста простыми и понятными словами, а может и сохранить ряд трудных для понимания выражений. Главным в данном случае является предвосхищение возможных трудностей языкового, речевого и социокультурного характера и их снятие с помощью различных приемов, включая объяснение, толкование, перевод, соотнесение с ранее изученным материалом и т.д. Очевидно, что для использования такого типа задания учителю необходимо иметь определенный уровень профессионально-методической и профессионально-коммуникативной компетенции.

При использовании данного типа задания следует помнить о том, что сам текст вступления не является установкой на первичный просмотр, поэтому надо ясно и понятно сформулировать задание на время просмотра текста, выбрав одно из заданий второго этапа, о которых пойдет речь ниже.

3. Предварительное исследование или проектная работа

Просмотром видеоматериалов можно завершать цикл уроков по какой-либо теме или проблеме. Учащиеся заранее получают задание на изучение конкретного материла, что логично подготавливает их к просмотру видео. Предварительное чтение текстов и обсуждение проблем по той же тематике (на родном и на иностранном языках), также способствуют повышению мотивации в ходе просмотра видео при условии, что видеосюжет открывает новые перспективы видения данной темы, содержит элемент новизны и непредсказуемости.

**II. Текстовый этап**

**Цель этапа:** Обеспечить дальнейшее развитие языковой, речевой или социокультурной компетенций учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения.

**Типы заданий:**

1. Задания на поиск языковой информации

Данный тип упражнений и заданий ориентирован на поиск, вычленение, фиксирование, трансформацию определенного языкового материала: лексики, грамматики, фонетики. В данном случае не столько формулировка задания, сколько содержание упражнения обеспечивает ту или иную степень эффективности и оправданности выполнения задания. Формулировки заданий могут звучать примерно так:

Просмотрите видеофрагмент и...

1. подберите английские эквиваленты к следующим русским словам и выражениям;

2. подберите русский эквивалент к следующим английским словам и выражениям;

3. заполните пропуски в предложениях нужными словами и выражениями;

4. запишите все прилагательные, которые употреблялись в видеосюжете с существительным «дорога» (все глаголы, которые употреблялись с существительным «продукты» и т.д.);

5. запишите глаголы из приведенного ниже списка в той грамматической форме, в которой они были употреблены в тексте;

6. с какой интонацией произносилось слово «действительно» в тексте;

7.из приведенного ниже списка синонимических выражений отметьте те, которые (не) употреблялись в тексте видео.

2. Задания, на развитие рецептивных умений (на уровне выделения содержательной и смысловой информации)

На данном этапе работы могут использоваться традиционные упражнения направленные на:

1) поиск правильных ответов на вопросы (вопросы предлагаются до просмотра);

2) определение верных/ неверных утверждений;

3) соотнесение разрозненных предложений со смысловыми частями текста (план текста и заголовки каждой части предлагаются);

4) выстраивание частей текста в логической последовательности;

5) установление причинно-следственных связей и т.д.

3. Задания, направленные на развитие навыков говорения

Следующие приемы работы с видео направлены на развитие умений монологической речи:

1) Отсутствие изображенияпри сохранении звука. Чаще всего в данном случае используются установки на описание:

* предполагаемой внешности героев и их одежды;
* предметов, которые могли находиться рядом;
* места событий;
* характера взаимоотношений между персонажами и т.д.

Все эти задания представляют собой конкретный тип монолога - описания при сохранении ярко выраженных особенностей описания людей, предметов и т.д.

2) Задания, направленные на использование кнопки « ПАУЗА».

В данном задании учащимся предлагают высказать предположения о дальнейшем ходе развития событий, что неразрывно связано с развитием таких дискурсивных умений как определение и установление логико-смысловых связей текста и их развитие.

3) Задания, направленные на воспроизведение увиденного в форме рассказа, сообщения и т.д.

Ряд заданий может быть эффективно использован для развития навыков диалогической речи,например: выключение звукапри сохранении изображения с последующим воспроизведением предполагаемого текста. Данное упражнение вряд ли можно использовать для воспроизведения текстов монолога, поскольку содержание монолога в этом случае предвосхитить практически невозможно, если только человек не умеет читать по губам. Что же касается диалога, то при наличии таких- элементов речевой ситуации как места и времени событий, партнеров по общению, их невербальному поведению можно сделать определенные предположения о содержании диалога, особенно, если ситуация является достаточно стандартной (в магазине, в театре, у врача и т.д.)

4. Задания, направленные на развитие социокультурных умений

Довольно часто приходиться сталкиваться с пониманием социокультурной компетенции в очень узком смысле, практически тождественной по значению страноведческим знаниям. Безусловно, для того, чтобы достичь необходимого и достаточного уровня социокультурной компетенции, необходимо иметь определенный набор знаний о странах изучаемого языка. Однако еще более важно научиться сравнивать различные культуры мира, подмечать в них культурно-специфические особенности и находить общекультурные закономерности. Самой трудной задачей для учителя в плане формирования социокультурной компетенции представляется умение научить учащихся интерпретировать различные ситуации речевого и неречевого характера с точки зрения культурных особенностей конкретной страны, избегая при этом формирования ложных стереотипов и не подпадая под влияние навязываемых суждений и представлений.

Использование видео предоставляет для этого прекрасную основу, однако, было бы наивно полагать, что без направляющей роли учителя и грамотной системы специально разработанных упражнений эти умения сформируются сами собой. Так, при работе с видеоматериалами, предлагается использовать такой тип заданий как установление межкультурных сопоставлений и расхождений.Здесь учителю важно помнить о том, что до тех пора пока умения сравнивать и сопоставлять культуроведчески - маркированную информацию не будут сформированы, необходимо продумывать систему опор, направляющих внимание учащихся на вычленение, фиксирование и интерпретацию нужной информации.

**III. Послетекстовый этап**

**Цель этапа:**использовать исходный текст в качестве основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Оба предыдущихэтапа являются обязательнымикак в условиях использования видеотекста в качестве средства развития комплексных коммуникативных навыков, так и в качествесредства контроля рецептивных навыков (аудирования). Данный же этап может отсутствовать, если видеотекст используется только для развития и контроля рецептивных умений.

Те упражнения, которые могут быть направлены на развитие продуктивных умений в устной речи, уже были частично названы в предыдущем разделе. На данном этапе помимо выше перечисленных упражнений можно использовать:

* проектную работу,связанную с подготовкой аналогичных видеосюжетов самостоятельно (проведение видеоэкскурсии по городу/ школе и т.д., посещение школьного концерта, рассказ о своей семье и т.д.)
* ролевые игры,в основу которых положен сюжет или ситуации видеофильма. При этом их можно частично видоизменять

Использование видеофильма способствует развитию различных сторон психической деятельности учащихся, и прежде всего, внимания и памяти. Во время просмотра в классе возникает атмосфера совместной познавательной деятельности. В этих условиях даже невнимательный ученик становится внимательным. Для того чтобы понять содержание фильма, учащимся необходимо приложить определенные усилия. Так непроизвольное внимание переходит в произвольное. А интенсивность внимания оказывает влияние на процесс запоминания. Использование различных каналов поступления информации (слуховой, зрительный, моторное восприятие) положительно влияет на прочность запечатления страноведческого и языкового материала.

Таким образом, психологические особенности воздействия учебных видеофильмов на учащихся (способность управлять вниманием каждого учащегося и групповой аудитории, влиять на объем долговременной памяти и увеличение прочности запоминания, оказывать эмоциональное воздействие на учащихся и повышать мотивацию обучения) способствуют интенсификации учебного процесса и создают благоприятные условия для формирования коммуникативной (языковой и социокультурной) компетенции школьников.

Примеры приёмов работы с фрагментом:

**. Видеодиалоги**

Данные упражнения помимо аудирования включают в себя выработку навыков чтения.

**А.** Учитель выбирает отрывок из фильма длиной 1-2 минуты, который состоит из четко проговариваемых реплик, простых по форме и содержанию.

Выписывает каждую реплику на отдельную карточку, пометив, какому персонажу она принадлежит.

Разбивает класс на несколько групп и каждой группе дает полный комплект карточек, содержащих диалог.

Группа должна посмотреть отрывок (заглядывая\не заглядывая в карточки), а затем поставить реплики в том порядке, как они встречались в записи.

После этого следует посмотреть отрывок повторно, проверяя правильность порядка реплик. При необходимости следует делать паузы.

Учащиеся в группе тренируются в чтении диалога.

Преподаватель включает запись без звука, и учащиеся озвучивают диалог на экране (по желанию). В качестве вариантов можнопредложить следующее:

• Учащиеся раскладывают карточки в том порядке,  
который они считают правильным, передпросмотром, а затем  
проверяют верность своей догадки.

• Диалог дается не на карточках, а на одном листе, и им  
надо пронумеровать реплики в порядке появления.

**Б.** Учитель выбирает отрывок из художественного фильма на 1-3 минуты, в котором беседу ведут от трех до пяти участников. Желательно, чтобы ученики были знакомы с персонажами.

Учитель подготавливает два списка - имен персонажей и их реплик в произвольном порядке. У каждого учащегося должна быть своя копия.

При невозможности сделать копии списки записываются на доске.

Учитель объясняет ученикам, что отрывок покажется без звука и их задачей будет расположить реплики по порядку, а также разобраться, кто что говорит.

Учитель показывает отрывок без звука. Учащиеся работают в парах, восстанавливая последовательность реплик и их авторство.

Учитель показывает отрывок со звуком. Учащиеся проверяют правильность своей работы.

Диалог читается и обсуждается с классом.

**3. Предсказания**

Учитель подготавливает отрывок из мультфильма, из которого довольно быстро можно понять, как дальше будут развиваться события.

Далее готовит табличку:

|  |  |
| --- | --- |
| TOPIC |  |
| SIGHTS |  |
| WORDS |  |
| SOUNDS |  |
| SMELLS |  |

Раздает учащимся таблички или рисует таблицу на доске, при этом учитель говорит, что покажет начало отрывка и надо придумать , как будут развиваться события, а затем необходимо заполнить табличку.

Учитель показывает достаточно большой кусок отрывка, чтобы можно было понять сюжет и его дальнейшее развитие.

Учащиеся в парах обсуждают увиденное и заполняют табличку:

Преподаватель обсуждают с детьми их догадки.

Затем показывает оставшийся отрывок видеофильма.

Учащиеся обсуждают в парах, что они увидели, услышали и сравнивают с тем, что они ожидали увидеть.

Учитель с классом обсуждает, оправдались ли их ожидания. При необходимости, отрывок смотрят еще раз.

Варианты:

• Во время просмотра учитель делает паузы, чтобы учащиеся  
угадывали, что случится дальше.

• Говорит классу, что они увидят. Затем до просмотра учащиеся отвечают на следующие вопросы:

Who will you see?

Where will the scene or action take place?

What things will you see?

What are some lines of the dialogue you will hear?

Если это необходимо, перед тем как ответить на вопросы, учитель показывает начало отрывка.

С тем чтобы учащиеся могли предсказать следующую реплику, учителю следует останавливаться перед каждой репликой.

Можно использовать следующее упражнение: учитель рассказывает, о чем будет отрывок, и на доске записывает названия шести предметов или имена людей, из которых четыре появятся в отрывке, а два нет. Дети должны будут предсказать, какие четыре появятся. Это прекрасный способ введения активной лексики.

**Внутренний монолог**

Учитель выбирает отрывок, в котором ярко выражаются чувства или отношения людей, но очень мало или совсем нет диалога. Объясняет учащимся, что в отрывке, который они увидят, выражаются яркие чувства, но персонажи говорят мало. Учитель попросит их сочинить внутренний монолог, где чувства выражались бы словами.

Учащиеся просматривают отрывок, если необходимо, - дважды.

Учащиеся работают в группах, обсуждая характер персонажа, его чувства и мысли. Затем они пишут монолог.

Каждая группа читает свой монолог всему классу.

Учитель показывает отрывок еще раз, при необходимости останавливаясь и обсуждая детали.

**Времена года**

Учитель выбирает отрывок, в котором смена времен года играла бы важную роль в развитии событий. Объясняет, что покажется отрывок, действие которого будет происходить в определенное время года. Просит класс вообразить, что изменилось бы, если бы это случилось в другое время года.

Учитель записывает на доске:

If the action took place in [season], what difference would there be in

* what the characters say
* what the characters are wearing
* what the characters do

• the story or situation as a whole?

Посмотрите отрывок.

Вопросы обсуждаются в группах.

Затем вопросы обсуждаются всем классом. При необходимости отрывок просматривается еще раз и продолжается обсуждение.

Очевидно и то, что видео может иметь сильное эмоционально воздействие на обучающих, служить стимулом и усилением для создания дополнительной мотивации в дальнейшей учебно-поисковой и творческой деятельности.

Я полагаю, что простая перспектива просмотра видео на уроке (и не только в группе младших школьников, но и во взрослой аудитории) может стать хорошим стимулом для усиления степени эффективности работы учащихся и используются учителем в качестве «поощрительной премии» за хорошую работу.